

Carta n̄achindahá Pablo nuú n̄a cúú cuéntá Jesús ndúu ñuu Filipos

Carta n̄acahyí Pablo nuú n̄a cúú cuéntá Jesús ndúu ñuu Filipos nani n̄asandacaan da vecqa

¹ Yehe cúú Pablo ta cája chúun i xih̄in Timoteo cuéntá Jesucristo. Ta cáhyí nde carta yóho nu tóco ndihi n̄a cúú cuéntá Jesús, n̄a ndúu ñuu Filipos jáchi in n̄anduu na xih̄in Jesucristo. Ta cáhyí ri nde carta yóho nuú n̄a sacuaḥa nuú n̄a cúú cuéntá Jesús xih̄in nuú n̄a chindeé mé n̄a sacuaḥa veñuhu. ² Xíca tahví i nu Ndióxi, tátá yo xih̄in nuú Jesucristo, xitoho í ña ná caja cuaḥa mé á ñaman̄i xih̄in ndo ta ná caja mé á ña ná coo vaḥa ini ndó.

Xíca tahví Pablo nu Ndióxi saḥa n̄a cúú cuéntá Jesús

³ Ndíquiaḥva ndivaḥa i ndixaḥvi nu Ndióxi tá ndícuḥun ini i saḥa ndo. ⁴ Níi tiempo tá xíca tahví i nu Ndióxi saḥa ndihi ndo cájji ini i. ⁵ Jáchi janda tá n̄andiquehe ndó íchi cuéntá Jesús ta janda viti n̄achindeé ndó yehe cáḥan i tuḥun Ndióxi xih̄in ñayivi. ⁶ N̄acasáhá Ndióxi cája ña ná nduu ndó ñayivi ndaa nu mé á ta xini vaḥa i ña jáxinu coo a ña janda quiaḥva ná xinu coo quiví quixi tucu Jesucristo ñuyiví yóho. ⁷ Cája i cuéntá vaḥa ndivaḥa va ndíquiaḥva i ndixaḥvi nu Ndióxi saḥa ndo jáchi mé a ndaa quíhvi ndivaḥa ini i ndohó. Tá quiaḥva cája Ndióxi ñaman̄i xih̄in i quiaḥva já cája ri a ñaman̄i xih̄in mé ndó. Ta coó caja toho a tá ndácaan i vecqa. Ta coó caja toho a tá ná ndiquehe vaḥa i saḥa tuḥun Ndióxi nuú n̄a jutixia á tá caxi tuḥun i xih̄in ñayivi ña mé a ndaa cúú á tuḥun Ndióxi, ña cúú jácacu ñayivi. ⁸ Ta cándaḥa cáxi ini Ndióxi ña quíhvi ndivaḥa ini i ndohó tá quiaḥva quíhvi ini Jesucristo

ndohó. ⁹ Xíca tahví i nu Ndióxi ña ná xinu ini ndó quihvi chága ini ndó ñayivi. Ta ná ndindichí chága jini ndó ta ná coo chága xini túni ndó. ¹⁰ Já ná cuu caxi ndó ña vaha chága níi tiempo ta xihín ña yóho cacuu ndó ñayivi ndaa, na co ndójo cuachi tá ná xinu quiví quixi tucu Jesucristo. ¹¹ Ndítahan caja ndó ña vaha xihín ndinuhu ini ndó jáchi xihín ña yóho jánaha ndó nuú ñayivi ña mé a ndaa cúu ndó cuéntá Jesús ta xihín ña yóho ndicáhnu ndivaha Ndióxi.

Ná caja í ña cúni Jesucristo xihín ndinuhu ini i

¹² Candehé ndó, ñani mí i, na cúu cuéntá Jesús. Cúni ña ná candaa ini ndó ña ndóho i vecaa yóho. Mé a ndaa sahá ña ndácaan i vecaa yóho naxini johu cuaha chága ñayivi tuhun vaha sahá Jesucristo. ¹³ Tóco ndihi soldado, na ndúu vehe rey yóho xihín java ga ñayivi sa candaa ndihi ini na ña ndácaan i vecaa sahá ña ndíco i íchi cuéntá Jesucristo. ¹⁴ Ta sahá ña nacandaa ini cuahá na cúu cuéntá Jesús ña ndácaan i vecaa yóho, nandindeé ini na caca nuu na cahán na tuhun Ndióxi xihín ñayivi ta co yíhvi na caja na ña jáchi cándéé cáhnu chága ini na Ndióxi viti.

¹⁵ Mé a ndaa ndúu java na xíca nuu cáhan tuhun Ndióxi nuú ñayivi sahá ña cáhivvi cuití ini na. Ta java na cája na ña jáchi cúni na cayojó na nuú i. Joo mé a ndaa java na cáhan na tuhun Ndióxi sahá ña cúni na caja na ña vaha. ¹⁶ Joo java na cáhan na tuhun Ndióxi sahá ña vaha mé cuití va na ta co cája na ña xihín ndinuhu ini na. Ña cúni na caja na quea jáquihvi chága na yehe nani ndácaan i vecaa yóho. ¹⁷ Joo mé a ndaa java na cáhan na sahá Jesucristo jáchi quihvi ndusa ini na yehe ta sa candaa ini na ña nasacu Ndióxi yehe yóho ña ná ndiquehe e sahá tuhun vaha cáhan sahá Jesucristo. ¹⁸ Joo co sáhní toho i mí i ndá sahá cája na ña jáchi cájii ini i tá cáhan na sahá Jesucristo nuú ñayivi. Ta cájii chága ini i ¹⁹ jáchi candaa ini i ña quee vaha i nu tóco ndihi ña ndóho i yóho sahá ña

chindeé ínima Jesucristo yehe ta sahá ña xíca tahví ndó nu Ndióxi sahá i. ²⁰ Cándéé ini i ña a cándo nuú i. Ta ndáti tiahva i chindeé Ndióxi yehe já ná cuu cahan i sahá Jesucristo nuú ñayivi. Xihín ña cáhan i yóho jánaha i ndá quiahva cáhnu cúu Jesucristo. Ta co caja toho a á tácu u á naxihí i jáchi caja cáhnu tá caja cáhnu i Jesucristo. ²¹ Ta nani tácu u íin i ñuyívi yóho caja cáhnu i Jesucristo xihín ndinuhu ini i. Ta tá ná quivi i já vaha chága ví jáchi cuhun i coo i xihin mé á. ²² Ta co cándaá ini i ndía vaha chága jáchi tá ná catacu u já cuu ñehe chága íni i cahan i sahá Jesucristo xihín ñayivi. ²³ Ivi johó cáhvi ini i ña á vaha chága ná catacu u á vaha chága ná quivi i. Jáchi tá ná quivi i ivi laá xinu coo i coo i xihín Jesucristo. Ta vaha chága ná cuhun i coo i cán a juú ga ña ná coo i ñuyívi yóho. ²⁴ Joo saha mé ndó xíní ñuhú coo tóo chága i ñuyívi yóho. ²⁵ Ta viti cándaá vaha ini i ña coo chága i ñuyívi yóho ña ná chindeé e ndohó catiahva chága ndó tuhun Ndióxi já ná cajji chága ini ndó sahá ña cándéé ini ndó mé á. ²⁶ Sahá ña cán queá cuu cajji ini ndó sahá ña coo tucu u xihin ndó ta cuu caja cáhnu ndó Jesucristo sahá ña yóho.

²⁷ Cúni ña ná ndihi ini ndó caja ndó tá quiahva cáchi tuhun vaha cáhan sahá Jesucristo. Já queá tá ná saa i á tá ná a saa toho i coto nihni i ndohó cúni ñehé e tuhun ña in cúu ndihi ndó ta ndúu ndacú ndo cuéntá Ndióxi. Ta cúni ñehé e tuhun ña in cúu ndó ndúcú ndéé ndo cáhan ndó tuhun vaha sahá Jesucristo nuú ñayivi ña ná cándéé ini na mé á. ²⁸ Ta coto a quiahva ndó ñamaní nuú na ihvi ndo jan ña ná jáyihví na ndohó. Jáchi xihín ña yóho cándaá ini na cán ña xíca na cuahan na nuú ndihi saha ná. Joo mé ndó cándaá ini ndó ña xíca ndó íchi nuú cacu ndaa ínima ndo caja Ndióxi. ²⁹ Jáchi sahá ña nacaja Jesucristo ñehe táhvi ndó cándéé ini ndó mé á. Ta quiahva já ñehe táhvi ri ndó ndóho ini ndó sahá ña cándéé ini ndó mé á. ³⁰ In

nuú ndóho iní sahá Jesucristo. Sa naxini ndó ndá quiahva nandoho ini i jihna. Ta sa ñéhe ndó tuhun ndá quiahva ndóho ini i viti.

2

Nanduu Jesucristo ñayivi vatí cúú á Ndióxi

¹ Xíni vaha i ña sahan Jesucristo tuhun ndeé ini ndó ta quíhvi ini a ndohó. Xíni vaha i ña in nanduu ndó jáchi ndacaan ínima yii Ndióxi ini ínima ndo. Xíni vaha i ña quíhvi ini táhan ndó ta táhnda ini saha táhan ndó. ² Sahá ña cán quea ndítahan caja ndó ña ná cajii ndivaha ini i sahá ña in cúú ndihi ndó ta sahá ña quíhvi chága ini táhan ndó. Ta sahá ña in nanduu ndó nacaja ínima yii Ndióxi já in nanduu xíni túni ndo nuú ña cuni ndó caja ndó. ³ Coto a ndúcu cuachi xihin táhan ndó. Ta coto a ndíhehe jícó ndo mé ndó. Ndítahan coo ndisáhnú ini ndó. Ta ndítahan cahán ndo ña cáhnu chága inga ñayivi a juú ga mé ndó. ⁴ Ta co ndítahan ndíhi ini ndó sahá ña vaha mé ndó cuití va. Xíni ñúhú ndíhi ri ini ndó sahá ña vaha inga na.

⁵ Xíni ñúhú cahvi ini ndó tá quiahva nasacahvi ini Jesucristo. ⁶ Jáchi tá quiahva íin Ndióxi quiahva já íin Jesucristo. Ta vatí cúú á Ndióxi joo coó nandaja cáhnu a mé á vatí cuu caja ña, nduu. ⁷ Ña nacaja Jesucristo quea nasacu xóo a tóco ndihi ña cáhnu cúú mé á cán ta naquixi a nacacu a ñuyiví yóho tá quiahva cácu ñayivi. Ta nasacuu a in dataa, da cája chúun cuéntá xitoho da. ⁸ Tá nandíhi nanduu a ñayivi já najánuu a mé á janda quiahva nasahan mé á quivi a ndica crúxu nuú naxíhi a tátuhun da cája cuachi quini. ⁹ Sahá ña cán quea najándindita jícó ndivaha Ndióxi Jesucristo ta nasahan in quivi á nu á ta quiví Jesucristo yóho quea cáhnu chága nu tóco ndihi quivi. ¹⁰ Sahá ña cán quea tóco ndihi na ndúu indiví xihín na ndúu ñuyiví cuni johó na quivi Jesucristo ta já ndaca

xítí nā nū á. Ta jandā nā ndúu tixi ñúhu ndaca xítí nā nūú Jesucristo ñā caja cáhnu na mé á. ¹¹ Andā jáví cahān in in nā cán ñā cúú Jesucristo xitoho na ta xihín ñā yóho ndícáhnu ndivaha Ndióxi, tátá yo.

Nā cúú cuéntá Jesús cúú ná tátuhun ñúhu, ñā jándiyehē ñuyíví yóho

¹² Candehé ndó ñani mí i, nā cúú cuéntá Jesús. Tá quiāhva nacandúsa ndó caja ndó ñā nasahnda i nū ndo tá nasahjin i tañu ndó jan quiāhva já ndítahan candúsa chága ndó yehē viti nani íin xícá i nū ndo. Xíní ñúhú ndihi ini ndó caja ndó ñā cúní Ndióxi jáchi najácaçu a ndohó. Ta xíní ñúhú cayihví ndó Ndióxi nani cája cáhnu ndó a xihín ndinuhu ini ndó. ¹³ Jáchi Ndióxi queá cája ñā xícā ini ndó cája ndó ñā vaha ta chindeé a ndohó cája ndó ñā táhán ini mé á xihín.

¹⁴ Ta a cáhan cuachi ndo saha tóco ndihi ñā cája ndó. Ta ni a ndítuhún ihvi xihín táhan ndó. ¹⁵ Já ná nahā ñā cúú ndó ñayivi vií, nā cōó cuachi. Ndítahan caja ndó tá quiāhva cája nā cúú jahyi Ndióxi, nā cō cáquini xihín cuachi ñā cája ñayivi quini cuéntá ñuyíví yóho. Cúú á tátuhun ndíyihvi ndaa ndó xihín ñā vaha cája ndó tá quiāhva ndíyihvi ndaa quimi indiví. ¹⁶ Jáchi cáhan ndó tuhun vaha sahá Jesucristo nūú ñayivi já ná cuu catacu na andā ama cáa quivi. Tá ná caja ndó ñā yóho já queá cajii ini i xihín ndó tá ná xinū quiví quixi tucu Jesucristo. Jáchi xihín ñā yóho candaa ini i ñā a juú ñā uun nasacuu chuun nacaja i. ¹⁷ Ta vatí ná ndiquiāhva i mí i quivi i saha ndo joo cajii tá cajii ini i. Jáchi tá ná quivi i cúú á tátuhun cátahan i xihín ñā joco ndó nū Ndióxi sahá ñā cāndeé ini ndó mé á. Ta sahá ñā yóho cajii ini i ta in nūú cajii ini ndihí. ¹⁸ Sahá ñā cán queá ndítahan cajii ini mé va ndó já ná cajii ini ndihí.

Sácú ini Pablo chindahá da Timoteo xihín Epafrodito nuú na ñuu Filipos

¹⁹ Ta cúni Jesucristo, xitoho í chindahá yachi i Timoteo nu ndo ña ná cañehe da tuhun saha ndó nuú i. Anda jávi cajji ini i tá ná candaá ini i saha ndo. ²⁰ Mé a ndaa quíhvi ini da ndohó ta coó ga inga da ñúhu ini saha ndo tá quiahva ñúhu ini yehe saha ndo. ²¹ Jáchi java ga na cúu cuéntá Jesús ndícani ini na sahá ñaha mé va na ta co ndícani ini na sahá ñaha cuéntá Jesucristo. ²² Joo sa xini ndó ña cúu Timoteo ña vaha ndivaha ta sa candaá ini ndó ndá quiahva chindeé da yehe nu xica i cáhan i tuhun Ndióxi xihín ñayivi. Cúu dá tátuhun jahyi i jáchi chindeé cuahá da yehe. ²³ Sahá ña cán queá sácú ini i chindahá i da nu ndo tá sa nacandaá ini i ndaja cá sahá i. ²⁴ Ta candeé ini i ña quiahva Ndióxi ñamani nuú i saa yachi mé vi coto nihni i ndohó jan.

²⁵ Cája i cuéntá xini ñúhú chindahá i ñani Epafrodito ña ná ndicó coo tucu da nu ndo jáchi mé ndó nachindahá ndó da nuú i ña ná chindeé da yehe. Ta mé a ndaa cuahá ndivaha nachindeé da yehe janda quiahva nandoho ini da xihín i. ²⁶ Joo viti xica ndivaha ini da cuni ndihi da ndohó. Ndícani ini da saha ndo jáchi nañehé ndó tuhun ña sa naquihvi da. ²⁷ Ta mé a ndaa nandoho da cuhe ta jalóho quivi da, nduu. Joo nacaja Ndióxi ñamani xihín da ta já nandivaha da. Ta xihín ña yóho nacaja ri mé á ñamani xihín yehe ña ná a cacuéha chága vi ini i jáchi sa fin cuaha ña ndóho i viti. ²⁸ Sahá ña cán queá chindahá númí i da ña ná saa quí dá nu ndo já ná cajji ini ndó cuni tucu ndó da ta xihín ña yóho ndivaha ri ini yehe va. ²⁹ Ndítahan cajji ini ndó ndiquehe ndó da jáchi cúu dá ñani ndó da cúu cuéntá Jesús. Ta ndítahan coo toní ñúhú ndó xihín tóco ndihi na cája tá quiahva cája mé dá. ³⁰ Jáchi mé a ndaa jalóho quivi da sahá chuun nacaja da cuéntá Jesucristo. Cuahá ndivaha

tondóhó naquixi nu dá sahá ña nachindeé da yehe jáchi nacaja mé dá ña a cuú caja mé ndó yóho sahá i.

3

Ña ín chága saha nu Ndióxi

¹ Candeheé ndó ñani mí i, na cúu cuéntá Jesús. Xíni ñúhú cajji ini ndó xihín ña cája Ndióxi. Co cája toho a nu mí i cáhyí ivi tucu u ña sa nacahyí i nu ndó jihna jáchi chindeé a ndohó. ² Cuéntá coo ndó xihín ñayivi quini, na xíca cája ña núu jan. Jáchi jánaha na ña ndítahan cahnda ndó yiquí cuñu ndó ña ná chícaan ndó marca yiquí cuñu ndó já ná cacuu ndó cuéntá Ndióxi. ³ Joo mí co cándúsa í ña cúu yó cuéntá Ndióxi sahá ña sáhdá yo yiquí cuñu í vatí mé a ndaa cúu yó tátuhun na naquihvi marca yiquí cuñu sahá ña cája cáhnu í Ndióxi jáchi ndácaan ínima yii mé á ini ínima yo. Ta viti cájii ini yo sahá ña cúu yó cuéntá Jesucristo. Co candeé ini ña cája í ⁴ vatí mí i cuu cachi i ña candeé ini i ñaha nacaja i, nduu. Jáchi nasacaja i ña cáhí ley xihín ndinuhu chága ini i a juú ga inga na. ⁵ Jáchi tá naxinu uná quiví nacacu u já nachicaan na marca jan yiquí cuñu i. Ta mí i cúu u da Israel, da naquixi chichi Benjamín. Ta tátá náná i naquixi na chichi Israel ta cáhan nde tuhun hebreo. Ta nasandico i táhan da cúu fariseo, da sácú vaha ley Moisés. Ta nacaja i tóco ndihi ña nasahnda ley Moisés. ⁶ Nasandico cáhnu ndivaha i íchi cuéntá na fariseo cán sahá ña cán quea nacasáhá nandicuita i cája xíxi i xihín na cúu cuéntá Jesús. Xihín ndinuhu ini i nacaja i tóco ndihi ña cáhí ley sahá ña cán quea ni in na coo nacuu chícaan na cuachi jatá i saha ley Moisés. ⁷ Tóco ndihi ña yóho nasacuu a ña náhnu ndivaha nuú i. Joo viti coo sahá ga ña cán nuú i jáchi nacasáhá candeé ini i Jesucristo. ⁸ Ta mé a ndaa yahvi chága ña candeé ini i Jesucristo a juú ga tóco ndihi ña nacaja i jihna. Sahá ña

cúni candaa chága ini i sahá Jesucristo, xitoho i sahá ña cán queá najándacoo i tóco ndihi ña ñacaja i cán. Ta tóco ndihi ña cán cúu á tátuhun xehe ta coó sahá toho a nuú i viti jáchi cúni candico chága i Jesús. ⁹ Ta cúni cacuu u in da in ná nduu xihín Jesucristo. Joo co ndáti i nduu ndaa i nu mé á sahá ña sácú vaha i ley Moisés jáchi xíni vaha i ña cája Ndióxi ña ná nduu ndaa i nu mé á sahá ña cándeé ini i Jesucristo cuití va. ¹⁰ Ña cúni queá candaa chága ini i sahá Jesucristo. Ta cúni ña ná chutú ndaa ínima i xihin ndée Ndióxi, mé ndée ña ñacaja ña ñanditacu tucu Jesucristo. Ta cúni ndoho ini i tá quiahva ñandoho ini mé á tá naxihi a ndica crúxu. ¹¹ Já queá ndáti i xinu coo quiví nditacu u tá ná nditacu na sa naxihi.

Ndítahan nducú ndée yo janda quiahva ná xinu coo í ndiquehé ña quiahva Ndióxi nu yo

¹² Co cúni cachi i ña sa ñaquee vaha vi. Ni co cúni cachi i ña sa naxinu coo i cúu u in ta ndaa tátuhun cúni Ndióxi. Ña cája i queá ndíhi ini i jáxinu coo i cacuu u in da cája tá quiahva cúni Jesucristo jáchi sahá ña cán najácacu a yehe. ¹³ Candehé ndo ñani i, na cúu cuéntá Jesús. Co cúni cachi i ña sa ñandu u tá quiahva cúni mé á. Ña cája ndusa i queá ndíndójó i sahá ña nasacaja i jihna ta ndíhi ini i jáxinu coo i cája i ña sácú ini Ndióxi caja i. ¹⁴ Já caja i janda quiahva ná xinu coo i ndiquehe e ña sácú ini Ndióxi quiahva nuú i sahá ña ñacaja Jesucristo. Jáchi cána Ndióxi yehe cuhun i coo i indivi xihin mé á.

¹⁵ Tóco ndihi mé ndó, na sa ñandindacú xihín ña cándeé ini ndó Ndióxi, xíni ñúhú cahvi ini ndó tá quiahva cáhvi ini yehe. Ta tá co cáhvi ini ndó tá quiahva cáhvi ini yehe já queá jándiyéhe Ndióxi xíni túní ndo ña ná cajii ini ndó xihin á. ¹⁶ Joo ndítahan nu yo caja í ña ndaa, ña coó najándacoo í cája í anda viti.

¹⁷ Candehé ndo ñani i, na cúu cuéntá Jesús. Ndítahan candehé ndo ndá quiahva cája yehe ña ná caja ndó ña. Ta ndítahan candehé ndo ndá quiahva cája java ga na sa najánaha nde jáchi nacatiahva na cája na tá quiahva cája mé nde. ¹⁸ Sa cuahá ndivaha tañu nacachi i ña yóho xihin ndó ta viti táhvi ticuí nuú i cáhan tucu u ña xihin ndo. Ndúu cuahá ñayivi ta cáchi na cúu ná cuéntá Jesús joo cája na tátuhun na co cándusa ña naxihi Jesucristo ndica crúxu. ¹⁹ Joo vaxi quivi ndihi saha ná anda ama cáa quivi sahá ña núu cája na jáchi a juú quiahva ndíhi ini ná sahá ña xixi na. Ta ndínehe jícó na mé ná sahá ña núu cája na ta chí coó a cáchan nuu ná. Ñaha ñuyívi yóho cuití va cáhvi ini na saha. ²⁰ Joo mí cúu yó ñayivi cuéntá Ndióxi, na canduu indivi xihin mé á. Ta ndáti tiahva i ña quixi Jesucristo, xitoho í chí indivi, mé á jáca cu mí. ²¹ Ta ndijama mé á yiquí cuñu í, ña nacavitá já ná nduu a tátuhun yiquí cuñu mé á jáchi cáhnu ndivaha cúu á. Ta ndijama mé á mí xihin ndée a jáchi mé á sáhdá chuun nu tóco ndihi ñaha xihin ndée á.

4

Xini ñuhú cajji ini ndó xihin ña cája Ndióxi xihin ndo

¹ Candehé ndo ñani mí i, na cúu cuéntá Jesús. Xíca ndivaha ini i cuni i ndohó jáchi quihvi ini i ndohó. Ta cájji ndivaha ini i xihin ndo jáchi co cáchan nuu i saha ndo. Cúni ña ná candico ndacú ndo íchi cuéntá Jesucristo, xitoho í.

² Xíca tahví i nu Evodia xihin nu Síntique ña ná ndique táhan vaha na jáchi in quihvi cúu ná cuéntá Jesús. ³ Ta xíca tahví i nu mún, da cája chúun tuun xihin i ña ná cajún ñamani cahún xihin ndívi quiahva i jan ña ná ndique táhan máni ná. Jáchi ndívi na jan nachindee cuahá na yehe tá naxica nuu i nacahan i tuhun Ndióxi, mé tuhun

cúu jácacu ñayivi. Ta quiahva já nāchindeé ri ñaní, da naní Clemente yehe. Ta java ga da cúu cuéntá Jesús nāchindeé táhan na xihín i. Sa ndáa va quivi ná nu libro nu ndáa quivi tóco ndihi na catacu anda ama cáa quivi.

⁴ Níi tiempo ndítahan cajii ini ndó xihín ña cáa Ndióxi xihín ndo. Á sa xini johó ndó. Níi tiempo ndítahan cajii ini ndó. ⁵ Ta xihín ña yóho candaa ini tóco ndihi ñayivi ña cúu ndó ñayivi vaha ini. Sa nacayati quivi quixi tucu Jesucristo, xitoho í.

⁶ A ndícani nahá ini ndó sahá ni in ñaha. Ña ndítahan caja ndó quea caça tahví ndo nu Ndióxi níi tiempo ta ndicani ndó nu mé á ndaja cáa ña ndóho ndó. Caça tahví ndó nu á ta a ndíndójó ndo ndiquiahva ndó ndixahvi nu mé á. ⁷ Anda já caja Ndióxi ña ná coo vaha ini ndó ta cáhnu chága ña yóho a juú ga tóco ndihi ña cuu candaa ini ñayivi. Ta tá ná caja Ndióxi ña ná coo vaha ini ndó já quea chindeé a ndohó já ná ndindacú ínima ndo xihín xini túni ndo sahá ña in nanduu ndó xihín Jesucristo.

Xini ñúhú cahvi ini ndó caja ndó ndinuhu ña vaha

⁸ Jandá ña yóho cuití va cuni cahan i xihín ndo, ñani i, na cúu cuéntá Jesús. Xini ñúhú cahvi ini ndó sahá ña ndaa ta sahá ña cuu coo toní ñúhú ndó xihín. Ta xini ñúhú cahvi ini ndó sahá ndaja caja ndó ña ndaa. Ta xini ñúhú cahvi ini ndó sahá ñaha vií. Ta xini ñúhú cahvi ini ndó sahá ñaha cuu cajii íni ñayivi xihín, ña cuu cahan vaha na saha. Ta xini ñúhú cahvi ini ndó sahá ña vaha cuu caja ndó ña ná cuu caja cáhnu ñayivi Ndióxi saha.

⁹ Caja ndó tóco ndihi ña najánaḥa i nu ndó caja ndó. Ndítahan caja ndó ña naxini johó ndó nacaḥan i xihín ña naxini ndó nacaja i. Ta ná coo Ndióxi xihín ndo ta mé á quea caja ña ná coo vaha ini ndó.

Na cúu cuéntá Jesús nduu ñuu Filipos chindeé na Pablo

¹⁰ Cájii ndivaha ini i ta ndíquiahva i ndixahvi nu Jesucristo, xitoho í jáchi nandicuhun tucu ini ndó sahá i. Co cúni cachi i ña sa nandindójó ndó sahá i, vaha. Ña cúni i cachi i queá co núná nu ndo chindeé ndó yehe. ¹¹ Co cáhan i ña yóho xihin ndó sahá ña ndímaní ñaha nuú i jáchi sa nacatiahva i cájii íni i xihín ña íin nuú i. ¹² Sa xíni coo ndáhví ndivaha i ta sa xíni i coo cuahá ndivaha ñaha nuú i. Nacatiahva i coo ndéé ini i nu tóco ndihi ña quíxi nuú i. Sahá ña cán queá íin vaha ini i vatí íin cuahá ña cuxu u á coó a. Ta vatí yójó ñaha nuú i á ndímaní ña nuú i íin vaha ini i. ¹³ Sahan ndéé ini i nu tóco ndihi ña quíxi nuú i jáchi Jesucristo queá chindeé a yehe caji i ña. ¹⁴ Joo vaha nacaja ndó jáchi nachindeé ndó yehe tá nandoho ini i sahá ña nandimaní nuú i.

¹⁵ Sa xíni ndó ña in túhún mé ndó, na cúu cuéntá Jesús ndúu ñuu Filipos jan cúu ndó na nachindeé yehe tá naquee e cuahan i chí Macedonia cahán i tuhun Ndióxi, ña cuu jácacu ñayivi. Ta nacaja ndó ña yóho jáchi nacamaní ndó yehe sahá ña nachindeé e ndohó xihín tuhun Ndióxi. ¹⁶ Jáchi tá nasahiin i ñuu Tesalónica cán já nachindahá ta nachindahá ndó ñaha nandimaní nuú i. Ta a juú in tañu cuití va nacaja ndó ña. ¹⁷ Co cáhan i ña yóho xihin ndo sahá ña cúni ñehe cuití vi ñaha. Ña cúni queá ná chahvi Ndióxi sahá ñamaní nacaja ndó. ¹⁸ Ta viti coó ga ñaha ndímaní nuú i. Janda yójó johó a nuú i viti xihin tóco ndihi ña nachindahá ndó xihín Epafrodito ñehe da naquixi da nuú i yóho. Tóco ndihi ña nachindahá ndó nuú i yóho cúu á ña cájii ndivaha ini Ndióxi xihin. Cúu á tátuhun jóco ndó in ña támi sahan nu mé á. ¹⁹ Ta Ndióxi, mé a caji cáhnu i chindeé a ndohó ná a ndímaní ga ni in ñaha nu ndo. Jáchi cuahá ndivaha ña cuicá cómí Ndióxi ta quiahva mé á ña nu ndo sahá ña cúu ndó cuéntá Jesucristo. ²⁰ Cáhnu ná cacuu Ndióxi, tátá yo anda ama cá quivi. Já ná coo.

Ndindayí Pablo na cúú cuéntá Jesús

²¹ Sahá ña in cúú yó cuéntá Jesucristo chindahá i Ndióxi coo tóco ndihi na cúú cuéntá mé á cán. Ta ñaní, na cúú cuéntá Jesús ndúu xihín i yóho chindahá na Ndióxi coo ndó. ²² Ta jári java ga na cúú cuéntá Ndióxi ndúu chí yóho chindahá na Ndióxi coo ndó. Ta na chindahá chága ví Ndióxi coo ndó cúú na cája chúun vehe da cómí cuéntá sahá ñuu Roma.

²³ Ná caja Jesucristo, xitoho í cuahá ñamani xihin tóco ndihi ndó. Já ná coo.

Tuhun saá ña najándacoo Jesucristo nu yo: El Nuevo
Testamento en el mixteco de Silacayoapan
New Testament in Mixtec, Silacayoapan (MX:mks:Mixtec,
Silacayoapan)

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mixtec, Silacayoapan

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixtec, Silacayoapan

mks

Mexico

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mixtec, Silacayoapan

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 27 Sep 2019 from source files dated 27 Sep 2019

7f2d3ecf-6d15-55a5-9081-6e970474df2f